

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE

[C – 2020/15277]

9 JUILLET 2020. — Décret portant assentiment à l'Accord de partenariat global et renforcé entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs États membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part, signé à Bruxelles le 24 novembre 2017

Le Collège de la Commission communautaire française,

Sur la proposition du membre du Collège chargé des Relations internationales,

Après délibération,

Arrête :

Le membre du Collège chargé des Relations internationales est chargé de présenter à l'Assemblée de la Commission communautaire française le projet de décret dont la teneur suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. L'Accord de partenariat global et renforcé entre l'Union Européenne et la Communauté Européenne de l'énergie atomique et leurs états membres, d'une part, et la République d'Arménie, d'autre part, signé à Bruxelles le 24.11.2017, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. Les amendements aux annexes de l'Accord, conformément aux articles 240, paragraphe 3, 270, paragraphe 2 et 362, paragraphe 8 de l'Accord, sortiront leur plein et entier effet.

Art. 4. Tout amendement aux annexes approuvé dans le cadre des articles 240, paragraphe 3, 270, paragraphe 2 et 362, paragraphe 8 de l'Accord sera communiqué au Parlement dans les trois mois qui suivent son adoption.

Bruxelles, le 9 juillet 2020.

Pour le Collège :

La Présidente du Collège,

Barbara TRACHTE

Le membre du Collège,
chargé des Relations internationales
Bernard CLERFAYT

VERTALING

COLLEGE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

[C – 2020/15277]

9 JULI 2020. — Decreet houdende instemming met de brede en versterkte partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Armenië, anderzijds, ondertekend te Brussel op 24 november 2017

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Op voordracht van het collegelid bevoegd voor Internationale Betrekkingen,

Na beraadslaging,

Besluit :

Het collegelid bevoegd voor Internationale Betrekkingen wordt ermee belast aan de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie het ontwerp van decreet voor te leggen waarvan de inhoud volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. De brede en versterkte partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Armenië, anderzijds, ondertekend te Brussel op 24 november 2017, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijzigingen aan de bijlagen bij de Overeenkomst, overeenkomstig de artikelen 240, paragraaf 3, 270, paragraaf 2, en 362, paragraaf 8, van de Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben.

Art. 4. Elke wijziging aan de bijlagen, die in het kader van de artikelen 240, paragraaf 3, 270, paragraaf 2, en 362, paragraaf 8, van de Overeenkomst goedgekeurd wordt, zal binnen drie maanden volgend op de aanneming ervan aan het Parlement worden meegegeeld.

Brussel, 9 juli 2020.

Namens het College:

De voorzitter van het College

Barbara TRACHTE

Het lid van het College
bevoegd voor Internationale Betrekkingen
Bernard CLERFAYT